

Circular No. (40)

تعميم رقم (٤٠)

Related to Implementation and Enforcement of IMO Resolution A.1157(32), 2021 Non-Exhaustive List of Obligations Under Instruments Relevant to The IMO Instruments Implementation Code (III CODE)

بشأن تطبيق وتنفيذ القرار الصادر من المنظمة البحرية الدولية (A.1157(32) قائمة عام ٢٠٢١ غير الشاملة بالواجبات بمقتضى الصكوك ذات الصلة بمدونة تنفيذ الصكوك الصادرة عن المنظمة البحرية الدولية (مدونة تنفيذ الصكوك)

To:

إلى:

- Saudi Ports Authority (VP of Policies and Legislation).
- Saudi Border Guard (General Director of Legal Affairs and International Cooperation).
- Economic Cities and Special Zones Authority (Deputy Authority of King Abdullah Port Affairs).
- National Center for Environment Compliance (Chief Executive Officer for the center).
- All classification societies authorized in KSA
- Whom it may concern.

- الهيئة العامة للموانئ (نائب الرئيس للسياسات والتشريعات).
- المديرية العامة لحرس الحدود (مدير الادارة العامة للشؤون القانونية والتعاون الدولي).
- هيئة المدن والمناطق الاقتصادية الخاصة (وكيل الهيئة لشؤون ميناء الملك عبدالله).
- المركز الوطني للرقابة على الالتزام البيئي (الرئيس التنفيذي للمركز).
- جميع هيئات التصنيف المعتمدة في المملكة العربية السعودية.
- من يهمه الامر.

In compliance with the requirements of the IMO Resolution A.1157(32) "2021 Non-Exhaustive List of Obligations Under Instruments Relevant to The IMO Instruments Implementation Code (III CODE)" attached, Therefore, TGA emphasizes on the necessity to implement and enforce the mentioned resolution, by all ship management companies, classification societies, and other relevant entities responsible for the implementation and enforcement of III CODE each in its areas of competence.

في إطار تطبيق متطلبات القرار الصادر من المنظمة البحرية الدولية رقم A.1157(32) "قائمة عام 2021 غير الشاملة بالواجبات بمقتضى الصكوك ذات الصلة بمدونة تنفيذ الصكوك الصادرة عن المنظمة البحرية الدولية" المرفق. وعليه، فإن الهيئة تؤكد على ضرورة تطبيق وانفاذ القرار المشار اليه، من قبل جميع شركات إدارة السفن وهيئات التصنيف ومختلف الجهات المختصة المسؤولة عن تطبيق وتنفيذ متطلبات مدونة تنفيذ الصكوك كلاً فيما يخصه.

This circular revokes the circular No.25 issued on 14/03/2021 AD.

هذا التعميم يلغي التعميم الصادر من الهيئة رقم ٢٥ بتاريخ ١٤/٠٣/٢٠٢١ م.

وكيل الهيئة للنقل البحري
Deputy for Maritime Transport

عبدالرحمن بن معتوق الثنيان
Abdulrahman Matooq Althonayan